



**Departamento:** LENGUAS

**Carrera:** TECNICATURA EN LENGUAS

**Asignatura:** TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN

**Código/s:** 6883

**Curso:** PRIMER AÑO

**Régimen de la asignatura:** ANUAL

**Asignación horaria semanal:** 2 HORAS

**Asignación horaria total:** 60 HORAS

**Profesor Responsable:** SILVIA CARMEN ELSTEIN

**Cargo y Dedicación:** Adjunto Exclusivo

**Profesora Colaboradora:** CECILIA IRUSTA (Ayudante de Primera – Semi- Exclusiva)

**Año académico:** 2018

**Lugar y fecha:** Río Cuarto, 15 de abril 2018



## 1. CONTEXTUALIZACIÓN DE LA ASIGNATURA

Las Tecnologías de la Información y de la Comunicación y su implantación en la sociedad actual, están produciendo cambios significativos en la manera de trabajar, de relacionarse y de aprender. El acceso y tratamiento de la información sin barreras espacio-temporales y sin condicionamientos están haciendo surgir también un nuevo concepto de mediación educativa que afecta al modelo de relación entre el individuo, la cultura y la enseñanza.

En el campo del aprendizaje de las lenguas extranjeras, las tecnologías de la información y la comunicación constituyen una herramienta de alto valor didáctico, ya que permiten la construcción de saberes a partir de la incorporación y puesta en práctica de nuevas estrategias de lectura y escritura, como así también el desarrollo de competencias comunicacionales apropiadas a los nuevos contextos socio-culturales y laborales.

Así, es menester del futuro Técnico en Lenguas reflexionar acerca de los nuevos procesos de socialización y de comunicación, y utilizar las nuevas tecnologías a fin de adaptarse cultural, social y laboralmente a los nuevos contextos.

En este marco, la asignatura Tecnologías de la Información y la Comunicación que se imparte a alumnos de la Tecnicatura en Lenguas, aborda contenidos que responden a las nuevas configuraciones sociales surgidas a partir de las TIC e introduce a los futuros técnicos en lenguas en la dinámica propia de escritura digital.

Esta asignatura se dicta a los alumnos de primer año de la Tecnicatura en Lenguas y no posee ninguna condicionalidad para su cursado. Es de carácter teórico-práctico y contempla instancias de trabajo presencial y en línea en la plataforma diseñada especialmente para el desarrollo de esta materia.

## 2. OBJETIVOS

### 2.1. GENERAL

- Desarrollar competencias y habilidades para el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en el marco del aprendizaje de las lenguas maternas y extranjeras.

## 2.2. ESPECIFICOS

- Tomar conciencia de la problemática que gira en torno al desarrollo de las nuevas tecnologías en el mundo natural y social, especialmente en lo que se refiere a la comunicación humana
- Comprender las posibilidades de las nuevas tecnologías y reconocer la importancia de la alfabetización informática en el proceso de la adquisición de las lenguas extranjeras.
- Identificar los servicios básicos ofrecidos por la red Internet y utilizar herramientas de publicación on- line: crear un sitio, publicar un video, hacer un blog, participar de un proyecto colaborativo a través de wiki.
- Adquirir destrezas básicas para el uso de herramientas y recursos de la Web 2.0 y valorar su aplicación en el área de las lenguas extranjeras.
- Desarrollar habilidades para participar de las redes sociales y de entornos de trabajo colaborativos. Promover una postura personal crítica, autónoma y emancipadora ante el uso de la Tecnología, valorando su significación y repercusiones en la cultura y la sociedad.
- Ser capaces de utilizar las TIC y desarrollar la capacidad de selección, utilización, diseño y producción de materiales en la Web tendientes al aprendizaje de las lenguas.
- Promover una postura personal crítica, autónoma y emancipadora ante el uso de la Tecnología, valorando su significación y repercusiones en la cultura y la sociedad.

## 3. CONTENIDOS BÁSICOS DEL PROGRAMA A DESARROLLAR

### EJE TEMÁTICO 1: DIMENSION ANTROPOLOGICA DE LA TECNOLOGÍA

La aparición y adquisición de las dimensiones antropológicas de la técnica desde sus orígenes históricos hasta la actualidad - Los avances técnicos en la época prehistórica y sus implicaciones antropológicas. La aparición del lenguaje escrito da lugar a un nuevo tipo de realidad: la Historia. Los avances técnicos en la era de la civilización pre-industrial y sus implicaciones antropológicas.- Los avances técnicos en la era de la civilización industrial y sus implicaciones antropológica. La irrupción de la microelectrónica y el surgimiento de nuevo paradigma tecnológico. El desarrollo de las tecnologías como actividad específica de la especie humana. Diferencias y coincidencias entre ciencia y tecnología. Posiciones frente al desarrollo tecnológico: la necesidad de criterios. Las paradojas de la tecnología en la cotidianidad. Características de la sociedad tecnológica. Actitudes frente a la tecnología: tecnofobia y tecnolilia.

---

## **EJE TEMÁTICO 2: TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN**

Tecnologías de la Información y la Comunicación: delimitación conceptual, características, evolución y herramientas. Alcances y limitaciones de las TIC. El crecimiento del volumen de la información, los modos de codificación y de acceso. Cambios culturales producidos a partir de las TIC. Implicancia de las Tecnologías digitales en la sociedad actual. Características de la "sociedad de la información": perspectivas ideológicas, discursos divergentes. Interacción sociedad y tecnología. Las TIC y sus aportes a la sociedad. Repercusiones en el trabajo, el ocio, la cultura. De la información hipermedia a la construcción del conocimiento y su transmisión. Competencias básicas de los ciudadanos hoy. Tecnología, Cultura y Sociedad. Luces y sombras de los efectos sociales y culturales de las TIC. El nuevo paradigma tecnológico. La era de la información. El impacto de la sociedad de la información en el mundo educativo. Sociedad de la información en la Argentina presente y perspectivas

## **EJE TEMÁTICO 3: WEB 2.0: HERRAMIENTAS Y RECURSOS PARA IDIOMAS**

La web 2.0: definición, características. Implicancias en el entorno social y educativo. Perspectivas. Conceptos básicos de la web 2.0: etiquetas, sindicación de contenidos, licencias Creative Commons, marcadores sociales. Discos duros virtuales para alojar y compartir documentos de texto, imágenes, presentaciones: Scribd – Dropbox. Recursos para idiomas: los feeds, los trackbacks y las etiquetas. De la lectura a los nuevos alfabetismos. Mentalidades y la fractura contemporánea del espacio. De los átomos a los bits: dos mentalidades divergentes. Los nuevos alfabetismos como remix. El remix digital como escritura: remix de palabras y contenidos, remix de palabras y gráficos, remix de imágenes. El blogeo como actividad participativa.

## **EJE TEMÁTICO 4: BUSQUEDAS AVANZADAS**

Búsquedas avanzadas: Google. Herramientas de comunicación: correo (Gmail) y calendario (Calendar). Herramientas de colaboración: documentos compartidos. Herramientas de publicación. Sites: crear un sitio, editar páginas, añadir nuevas páginas, configurar un sitio, configurar una página. Video: descargar un vídeo, enlazar o incrustar en un blog o página web, publicar un vídeo, extraer el audio de un vídeo, crear listas de reproducción. Blogs: Diferencias entre un sitio web y un blog. Tipos de blogs. Los blogs como agentes dinamizadores. Construcción de un blog - Administración del blog. Incrustación de elementos multimedia. Wikis: características. la creación de contenidos, proyectos colaborativos, narraciones colectivas, wikipedia: alcances y perspectivas.

---

## **EJE TEMÁTICO 5: PROYECTOS 2.0 PARA LENGUAS**

Escribir en línea. Orientaciones para el trabajo de la lengua escrita. Posibilidades de trabajo de la lengua escrita a través de las TIC. Del texto al hipertexto. Nuevos géneros texturales y diversidad de códigos. Nuevos géneros discursivos: remixados, multimodales, interactivos, compartidos y cooperativos. Proyecto de producción escrita con ayuda de las TIC: planificación; estructuración; revisión, textualización, edición y publicación en la red. El texto final: posibles soportes digitales: Blogs, Wikis, Google Sites, posters digitales (Glogster), líneas de tiempo, cómics digitales, libros digitales, presentaciones digitales dinámicas (Prezzi), video-reportajes. Redes sociales: Twitter, Facebook, Google+. El teletrabajo como posibilidad laboral.

### **4. METODOLOGIA DE TRABAJO**

La forma metodológica adoptada para la asignatura será el trabajo colaborativo en el marco de la plataforma Edu2.0 diseñada para el desarrollo de la asignatura: <https://tecnicaturaenlenguas.edu20.org>

El laboratorio multimedia (AMI) será el espacio para la realización de prácticas por parte de los alumnos. Además de las prácticas en el aula multimedia, los alumnos deberán desarrollar actividades prácticas individuales y grupales. Las actividades individuales se refieren a trabajos relacionados con los ejes temáticos dirigidos a facilitar la comprensión por parte de los alumnos de los conceptos y principios de la asignatura. También se desarrollarán trabajos grupales en donde se utilizarán los distintos recursos y herramientas, para lo cual los alumnos deberán desarrollar las siguientes competencias y habilidades: - Habilidades elementales en informática; - Capacidad de análisis y síntesis -Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes - Capacidad de crítica y autocrítica - Trabajo colaborativo - Conocimiento a la diversidad y la multiculturalidad: - Capacidad para aplicar la teoría a la práctica Compromiso ético; - Capacidad de adaptación a nuevas situaciones; - Estrategias para planificar, dirigir, diseñar y producir materiales en diferentes soportes audiovisuales y de tecnologías educativas.

### **5. RECURSOS Y HERRAMIENTAS**

- Almacenamiento en la nube (Dropbox)
- Blogs (Blogspot)
- Carteles digitales (Glogster)
- Líneas de Tiempo (Dipity)
- Mapas conceptuales (CMap Tool) – (Spicynodes)
- Nubes de palabras (Taxego)
- Podcast
- Presentaciones animadas (Prezi) (SlideShare)
- Producción de videos y publicaciones (Moovie Maker) (Youtube)



- Publicaciones con flash (Issuu)
- Redes sociales (Facebook) (Twitter)
- Subtitulados ( DotSub)
- Trabajos colaborativos (Drive)
- Wikis (Wikispaces)

## 6. EVALUACIÓN

### 6.1. CRITERIOS Y FORMAS DE EVALUACIÓN

Se tendrá en cuenta para la evaluación del alumno, el proceso de construcción de los aprendizajes teóricos y prácticos. Para ello, se considerará la pertinencia, solidez y agudeza de las reflexiones teóricas, la implicancia y compromiso en trabajo de las actividades prácticas, la participación en los foros de discusión y la interacción en la plataforma, la entrega en tiempo y forma de los trabajos asignados.

Se contempla la presentación de 6 trabajos integradores a lo largo del año (3 por cada semestre) los que deberán ser entregados en tiempo y forma.

Al finalizar el desarrollo de la asignatura y una vez cumplimentados y aprobados todos los trabajos integradores, los alumnos deberán presentar un proyecto de integración de tecnologías aplicadas a las lenguas en el que se harán uso de distintas herramientas de la web 2.0., este proyecto deberá ser sustentado en un coloquio oral.

### 6.2. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES DE ESTUDIANTE

#### Alumnos Promocionales

- Asistencia al 80% de las clases prácticas presenciales.
- Participación activa en las sesiones de discusión.
- Aprobación del 80% de los trabajos prácticos individuales y grupales, entregados en tiempo y forma.
- Aprobación con 7 (siete) de un examen parcial de contenidos teóricos.
- Aprobación con 7 (siete) de un proyecto de escritura en la red en el que se prevé la integración de herramientas y recursos de la Web 2.0 en un trabajo colaborativo y su defensa en una instancia de coloquio grupal.



---

### **Alumnos Regulares**

- Asistencia al 70% de las clases prácticas presenciales.
- Participación activa en las sesiones de discusión.
- Aprobación del 70% de los trabajos prácticos individuales y grupales entregados en tiempo y forma.
- Aprobación con 5 (cinco) de un examen parcial de contenidos teóricos.
- Aprobación con 5 (cinco) del proyecto de integración de herramientas y recursos de la Web 2.0 en un trabajo colaborativo.

### **Alumnos Libres**

El alumno libre deberá contactarse con el docente responsable a fin de acordar los requisitos y modalidad del examen.

### **Alumnos vocacionales:**

- El alumno vocacional tendrá los mismos requisitos que el alumno regular para la acreditación de la asignatura y la obtención del certificado correspondiente al curso.

## **7 BIBLIOGRAFÍA**

### **7.1. BIBLIOGRAFIA OBLIGATORIA**

AREA MOREIRA, A. (2004): *Introducción a la Tecnología Educativa*. Publicación electrónica <https://campusvirtual.ull.es/ocw/file.php/4/ebookte.pdf>

CABERO, J. (2004) *Mitos de la sociedad de la información: sus impactos en la educación* en AGUIAR, M.V. y otros (coords): *Cultura y Educación en la sociedad de la información*, A Coruña, Netbiblo.

CASSANY, D. (2012) *En línea: leer y escribir en la red*. Barcelona. Anagrama.

ELSTEIN, S. ; GREMIGER, C. (2012) *Tecnologías digitales, nuevos alfabetismos y enfoques plurales de Lenguas y Culturas*. Alcances y perspectivas para la práctica



docente., en III Jornadas del NOA y I Jornadas Nacionales de Educación a Distancia y Tecnologías Educativas. Universidad Nacional de Catamarca.

ELSTEIN, S.; MORANDI, L. (2014) *Activités ludiques et créatives à partir des ressources et outils du Web 2.0*. XVI SEDIFRALE Costa Rica.

<http://books.google.com.ar/books?id=nebaXXDHoHIC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false>.

GARCÍA MORENO, F (1997) “Las dimensiones antropológicas de la tecnología”. El Búho Revista Electrónica de la Asociación Andaluza de Filosofía. D. L: CA-834/97. – [http://www.aafi.filosofia.net/revista/el\\_buho/elbuho2/buho4/dtcantropologia.pdf](http://www.aafi.filosofia.net/revista/el_buho/elbuho2/buho4/dtcantropologia.pdf)

LANKSHEAR, C., KNOBEL, M. (2008) *Nuevos alfabetismos: su práctica cotidiana y el aprendizaje en el aula*. Madrid. Morata.

RECURSOS Y HERRAMIENTAS Web 2.0 PARA IDIOMAS:  
<http://sites.google.com/site/recursosdweb20idiomas/home>

SANCHO GIL, Juana M. *La tecnología: un modo de transformar el mundo cargado de ambivalencias*. En Para una Tecnología Educativa Barcelona. Horsori, <http://hera.fed.uva.es/materiales/Lectura%202A.pdf>

## 7.2. BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA

CASTELLS, Manuel: El Nuevo Paradigma Tecnológico  
<http://weblog.educ.ar/docentes/archives/000523.php>

CASTELLS, Manuel: La era de la información Tomo I, Economía, Sociedad y Cultura:  
<http://www.nodo50.org/dado/textosteoria/castells4.rtf>

DE PABLOS, J. y JIMÉNEZ, J. (1998): Nuevas Tecnologías. Comunicación Audiovisual y Educación. Cedes. Barcelona.

ELSTEIN, S. (2006) La inclusión de la TIC en la educación actual. Nuevos paradigmas, nuevos desafíos. Edición digital en la web de la 4º jornada de informática

ELSTEIN, S. y GREMIGER, C. (2005) El hipertexto: un nuevo modo de estructurar el texto. Implicancias en la educación, [CD] Actas del X Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística.

ELSTEIN, SILVIA (2009) Los docentes hoy: nuevos contextos educativos, nuevos desafíos formativos. Los Blogs educativos una alternativa didáctica publicación electrónica del II Congreso Internacional educación, lenguaje y sociedad. La educación en los nuevos escenarios socioculturales.

ELSTEIN, SILVIA (2009) Trabajar con la red. la Webquest una estrategia didáctica para el profesor de lenguas publicación electrónica de actas II Jornadas internacionales de Tecnologías aplicadas a la enseñanza de las lenguas.

MARQUÈS P. (2000) Nueva cultura, nuevas competencias para los ciudadanos. La alfabetización digital en <http://dewey.uab.es/pmarques/competen.htm>

TOMÉ, M. (2009) “La Web 2.0 en la enseñanza de una lengua extranjera (FLE)” <http://books.google.com.ar/booksHaga clic aquí para escribir bibliografía obligatoria.>

## 8. CRONOGRAMA DE CLASES Y ENTREGA DE TRABAJOS

	Semana	Día/Fecha	Modalidad de clase en Teórico-Práctica Laboratorio	Modalidad de clase On-line en la Plataforma	Parciales / Recuperatorios
Primer Cuatrimestre	1	16/03	X		
	2	23/03	Feriado puente		
	3	30/03	X		
	4	6/04	X		
	5	13/04	X	X	
	6	20/04	X		Entrega Trabajo integrador I
	7	27/04	X		
	8	4/05	X	X	
	9	11/05	X		
	10	18/05	X		Entrega Trabajo integrador II
	11	25/05	Feriado Nacional		
	12	1/06	X		
	13	8/06	X		Entrega Trabajo integrador III
	14	15/06	X		Recuperatorios de TP I-II-III
<b>Receso de invierno</b>					
	Semana	Día/Fecha	Modalidad de clase Teórico-	Modalidad de clase On-line	Parciales / Recuperatorios



			Práctica en Laboratorio	en Plataforma	la
Segundo Cuatrimestre	1	10/08	X		
	2	17/08	Feriado Nacional		
	3	24/09	X		
	4	14/09			Entrega Trabajo integrador IV
	5	21/09	Día Estudiante		
	6	28/09	X		
	7	5/10	X		
	8	12/10	Respeto Div. Cul		
	9	19/10	X		Entrega Trabajo integrador V
	10	18/05	X		
	11	26/10			X
	12	2/11	X		
	13	9/11			Entrega Trabajo integrador VI
	14	16/11			Recuperatorios de TP IV-V-VI

## 9. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS

Horario de clases: Lunes de 16 a 18 - Laboratorio Multimedia AMI

Horario de consultas: Martes de 12-13

### OBSERVACIONES:

- a) Esta asignatura participa en el proyecto PELPA sobre Escritura y Lectura en las disciplinas para primer año de las carreras (PELPA II) desde 2017.  
Directora del proyecto: Magdalena López, Co-directora Silvia Elstein

**Mgter Silvia Elstein**

**SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA IMPLEMENTAR  
LA CONDICIÓN DE ESTUDIANTE PROMOCIONAL  
EN LAS ASIGNATURAS<sup>1</sup>**

**Sr. Docente Responsable de la Asignatura:** si desea solicitar la autorización para implementar el sistema de promoción en la/s asignatura/s a su cargo, complete la siguiente planilla y previa firma, preséntela anexa al programa de la/s misma/s. Después de vencido el plazo para la presentación, según cronograma académico, se publicará la Resolución con las autorizaciones correspondientes. Muchas gracias.

<b>Código/s de la Asignatura</b>	<b>Nombre completo y regimen de la asignatura, según el plan de Estudios</b>	<b>Carrera a la que pertenece la asignatura</b>	<b>Condiciones para obtener la promoción (copiar lo declarado en el programa)</b>
<b>6883</b>	<b>Tecnologías de la Información y la Comunicación (Anual)</b>	<b>Tecnicatura en Lenguas</b>	<b><u>Alumnos Promocionales</u></b> - Asistencia al 80% de las clases prácticas presenciales. Participación activa en las sesiones de discusión. - Aprobación del 80% de los trabajos prácticos individuales y grupales, entregados en tiempo y forma. - Aprobación con 7 (siete) de un examen parcial de contenidos teóricos. - Aprobación con 7 (siete) de

<sup>1</sup> Cada profesor podrá presentar sólo una planilla conteniendo todas las asignaturas a su cargo para las que solicita la condición de promoción para los estudiantes cursantes.



---

			un proyecto de escritura en la red en el que se prevé la integración de herramientas y recursos de la Web 2.0 en un trabajo colaborativo y su defensa en una instancia de coloquio grupal.
Observaciones: a) Esta asignatura participa en el proyecto PELPA sobre Escritura y Lectura en las disciplinas para primer año de las carreras (PELPA II) desde 2017. Directora del proyecto: Magdalena López, Co-directora Silvia Elstein			

**Firma del Profesor Responsable:**

**Aclaración de la firma:**

**Lugar y fecha:**